

**Decreto del Preside della
Facoltà di Ingegneria**

Oggetto:

Rettifica dell'errore materiale contenuto nel decreto 46/2025 del 24.02.2025 del Preside della Facoltà di Ingegneria relativo all'approvazione della graduatoria relativa al bando per un incarico di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico/accademico - Fondo sviluppo nuovi progetti Franconi (EG2400) - ambito di ricerca: Giustizia e Intelligenza Artificiale - EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti - Franconi

**Dekret
des Dekans
der Fakultät
für Ingenieurwesen**

Betreff:

Richtigstellung des materiellen Fehlers im Dekret 46/2025 vom 24.02.2025 des Dekans der Fakultät für Ingenieurwissenschaften bezüglich der Genehmigung der Rangordnung bezüglich des Auswahlverfahrens für die Erteilung einer gelegentlichen selbstständigen Mitarbeit im wissenschaftlichen Bereich - Fonds für die Entwicklung neuer Projekte Franconi (EG2400) Forschungsgebiet: Justiz und Artificial Intelligence - EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti – Franconi

Con decreto n. 46/2025 del Preside della Facoltà di Ingegneria è stata approvata la graduatoria del 14.02.2025 riguardante il bando di selezione del 27.09.2024 con scadenza il 14.10.2024 nell'ambito del progetto di ricerca Fondo sviluppo nuovi progetti Franconi (EG2400) - ambito di ricerca: Giustizia e Intelligenza Artificiale.

Si prende atto che a pagina 2 del decreto sopra citato, per mero errore materiale, il cognome della candidata prima in graduatoria e successivamente nominata vincitrice è stato scritto in forma errata MORABITO anziché RABITO.

Tutto ciò premesso

il Preside decreta

Che la graduatoria del sopra detto decreto venga sostituita come segue

1. Vania Rabito

Mit Dekret Nr. 46/2025 des Dekans der Fakultät für Ingenieurwesen wurde die Rangordnung vom 14.02.2025 bezüglich der Ausschreibung vom 27.09.2024 mit Einreichtermin am 14.10.2024 im Forschungsprojekt Fonds für die Entwicklung neuer Projekte Franconi (EG2400) Forschungsgebiet: Justiz und Artificial Intelligence genehmigt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Seite 2 des vorgenannten Erlasses aufgrund eines bloßen Materialfehlers der Familienname der Kandidatin, die an erster Stelle der Rangordnung stand und später zum Gewinner ernannt wurde, wurde falsch geschrieben: MORABITO statt RABITO.

All dies vorausgeschickt,

verfügt der Dekan

Dass die Rangordnung des vorgenannten Dekrets wie folgt ersetzt wird

1. Vania Rabito

A seguito della presente modifica è risultato vincitore/vincitrice:

Vania Rabito

Infolge dieser Änderung geht als Gewinner/Gewinnerin hervor

Vania Rabito

A seguito della presente modifica si riporta per maggior chiarezza il Decreto modificato per intero.

Im Anschluss an diese Änderung wird das geänderte Dekret der Klarheit halber in vollem Umfang wiedergegeben

L'articolo 7, comma 6, D. Lgs. 165/2001 regola i presupposti e le forme della collaborazione autonoma in ambito pubblico.

Artikel 7, Absatz 6 des Legislativdekrets Nr. 165/2001 regelt die Voraussetzungen und Formen der selbständigen Mitarbeit im öffentlichen Bereich.

L'articolo 15, comma 6 dello Statuto della Libera Università di Bolzano prevede che il Preside approvi le graduatorie delle procedure di selezione delle collaborazioni didattiche e di ricerca.

Laut Artikel 15, Absatz 6 des Statuts der Freien Universität Bozen genehmigt der Dekan die Rangordnungen der Auswahlverfahren der didaktischen und wissenschaftlichen MitarbeiterInnen.

Il Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione e consulenze presso la Libera Università di Bolzano ai sensi dell'art. 7 del d.lgs. nr. 165/2001 disciplina le procedure da adottare per il conferimento di incarichi individuali con contratti di lavoro autonomo.

Die „Regelung für die Erteilung von Aufträgen zur Mitarbeit und Beratung an der Freien Universität Bozen gemäß Art 7 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001“ regelt die Prozeduren zur Erteilung von Aufträgen für die Ausübung von selbständiger Mitarbeit.

Con delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Ingegneria nr. 169/2024 del 19-09-2024 è stato approvato il bando per il conferimento di un incarico di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico finanziato dai fondi del progetto di ricerca: "Fondo sviluppo nuovi progetti Franconi (EG2400) - ambito di ricerca: Giustizia e Intelligenza Artificiale" – Centro di costo: EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti – Franconi.

Mit Beschluss des Fakultätsrates der Fakultät für Ingenieurwesen Nr. 169/2024 vom 19-09-2024 wurde die Ausschreibung zur Erteilung eines Auftrages für die Ausübung von selbstständiger gelegentlicher Mitarbeit im wissenschaftlichen Bereich, welcher über die Mittel des Forschungsprojekts: " Fonds für die Entwicklung neuer Projekte Franconi (EG2400) - Forschungsgebiet: Justiz und Artificial Intelligence" - Kostenstelle: EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti – Franconi finanziert wurde, genehmigt.

Con Decreto del Preside della Facoltà di Ingegneria n. 158/2024 del 27-09-2024 è stata indetta una procedura di valutazione comparativa per il conferimento del suddetto incarico di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico.

Mit Dekret des Dekans der Fakultät für Ingenieurwesen Nr. 158/2024 vom 27-09-20 wurde ein vergleichendes Bewertungsverfahren zur Erteilung des oben genannten Auftrages für die Ausübung von selbstständiger gelegentlicher Mitarbeit ausgeschrieben.

Il/la Preside prende visione della graduatoria redatta dalla commissione giudicatrice, da cui si evince il/la vincitore/trice e la sua comprovata specializzazione ai fini delle attività di cui al sopra citato bando.

Der/Die Dekan/in nimmt die von der Bewertungskommission erstellten Rangordnung zur Kenntnis, aus welcher der Gewinner und seine/ihre nachgewiesenen Fachkompetenzen für die in der obengenannten Ausschreibung angeführten Aktivitäten hervorgehen.

Secondo quanto previsto dall'art 10, comma 2, del Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione e consulenze presso la Libera Università di Bolzano ai sensi dell'art.7 del d.lgs nr. 165/2001, viene concessa una mera dilazione di tempo – senza riconoscimento di alcun compenso aggiuntivo - per l'adempimento della prestazione oggetto della presente procedura, in quanto il soggetto incaricato non è in grado di adempiere alla prestazione nei termini previamente stabiliti per cause a lui non imputabili.

A tal fine, la data di inizio attività viene posticipata al 01.03.2025 ed il termine entro cui la prestazione deve essere adempiuta viene fissato al 31.08.2025.

Gemäß Artikel 10 Absatz 2 der Regelung für die Erteilung von Aufträgen zur Mitarbeit und Beratung an der Freien Universität Bozen gemäß Artikel 7 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 wird für die Beendigung der Leistung, die Gegenstand dieses Verfahrens ist, eine Verlängerung der Leistungsfrist - ohne zusätzliche Vergütung - gewährt, da die ernannte Person aus Gründen, die nicht der beauftragten Person anzulasten sind, nicht in der Lage ist, die Leistung innerhalb der zuvor festgelegten Frist zu erbringen.

Aus diesem Grund wird das Anfangsdatum auf den 01.03.2025 verschoben und die Leistungsfrist auf den 31.08.2025 festgelegt.

La copertura finanziaria è garantita: Centro di costo: EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti - Franconi; PIS: E050948

Die finanzielle Deckung ist gewährleistet: Kostenstelle: EG2400 Fondo sviluppo nuovi progetti - Franconi; PIS: E050948

Tutto ciò premesso

All dies vorausgeschickt

Il Preside decreta

verfügt der Dekan

di approvare la seguente graduatoria relativa ad un incarico di lavoro autonomo occasionale in ambito scientifico:

die folgende Rangordnung bezüglich eines Auftrags von gelegentlicher selbstständiger Mitarbeit im wissenschaftlichen Bereich zu genehmigen:

1. Vania Rabito

È risultato vincitore/vincitrice: / Als Gewinner/Gewinnerin geht hervor:

Vania Rabito



Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Lìedia de Bulsan

Il Preside/Der Dekan
Prof. Andrea Gasparella

Firmato digitalmente / Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden